

碩士學位論文
指導教授 金 德 子

초등학교 3, 6학년 영어 교과서 분석

- 제 7차 교육과정의 의사소통 기능을 중심으로 -

An Analysis of the Textbooks for the 3rd and 6th Graders

- Based on the 7th Curriculum -

2005年 12月

漢城大學校 大學院

英語英文學科

英語學專攻

全 敏 善

碩士學位論文
指導教授 金 德 子

초등학교 3, 6학년 영어 교과서 분석

- 제 7차 교육과정의 의사소통 기능을 중심으로 -

An Analysis of the Textbooks for the 3rd and 6th Graders

- Based on the 7th Curriculum -

위 論文을 英語學 碩士學位論文으로 提出함

2005年 12月

漢城大學校 大學院

英語英文學科

英語學專攻

全 敏 善

全敏善의 英語學碩士學位論文을 認定함

2005年 12月

심사위원장 (인)

심사위원 (인)

심사위원 (인)

목 차

| | |
|---------------------------------------|----|
| 제 1 장 서론 | 1 |
| 1.1 연구의 필요성 및 목적 | 1 |
| 1.2 연구의 내용 및 제한점 | 2 |
| 제 2 장 이론적 배경 | 4 |
| 2.1 의사소통 능력 | 4 |
| 2.2 의사소통 기능 | 8 |
| 2.3 제 7차 초등학교 영어 교육 과정의 목표 및 성격 | 12 |
| 제 3 장 교과서 분석 | 14 |
| 3.1 분석 대상 | 14 |
| 3.2 분석 기준 및 방법 | 15 |
| 제 4 장 분석 결과 | 18 |
| 4.1 의사소통 기능 별 표현의 제시 | 22 |
| 4.1.1 단원별 의사소통 기능 표현의 제시 양상 | 22 |
| 4.1.2 의사소통 기능의 비율 분석 | 27 |
| 4.2 의사소통 기능 표현의 반복, 심화, 발전 정도 | 32 |
| 제 5 장 결론 및 제언 | 46 |
| 참 고 문 헌 | 49 |
| ABSTRACT | 51 |

표 목 차

| | |
|--|----|
| <표 1> 7차 교육과정의 의사소통 기능과 예시문 | 16 |
| <표 2> 3, 6학년 교과서 대화부분에서 의사소통 기능의 분포 | 21 |
| <표 3> 3학년 단원별 의사소통 기능과 주요 표현 | 23 |
| <표 4> 6학년 단원별 의사소통 기능과 주요 표현 | 25 |
| <표 5> 3학년에서 목표로 제시되는 각 의사소통 기능 영역별 세부항목 기능들 | 28 |
| <표 6> 6학년에서 목표로 제시되는 각 의사소통 기능 영역별 세부항목 기능들 | 29 |
| <표 7> 3, 6학년 단원 목표로 제시되는 의사소통 기능의 제시 순위 비교 | 31 |
| <표 8> 친교 활동 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 33 |
| <표 9> 사실적 정보 교환 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 36 |
| <표 10> 지적 태도 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 39 |
| <표 11> 감정 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 41 |
| <표 12> 도덕적 태도 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 42 |
| <표 13> 설득과 권고 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 43 |
| <표 14> 문제 해결 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상 | 44 |

그림 목 차

<그림 1> 의사소통적 언어사용에서의 의사소통 언어 능력의
구성요소7

제 1 장 서 론

1.1 연구의 필요성 및 목적

우리나라는 1997년 제 6차 교육과정에 의하여 초등학교 3학년부터 영어가 정규과목으로 채택되면서 초등학교들에게 영어에 대한 흥미와 관심을 유지시켜주는 것에 초점을 두어왔다. 2001년부터는 새로운 제 7차 교육과정이 도입되면서 먼저 3학년과 4학년에 적용되었으며 이어 2002년도에는 5학년과 6학년에게 새로운 교육과정이 적용되었다.

제 7차 교육과정에서는 초등학교에서의 영어는 학생들이 일상생활에서 사용하는 간단하고, 기초적인 영어를 이해하고 표현하는 능력을 길러주는 교과로서 의사소통의 바탕이 되는 언어기능교육, 그 중에서도 말하고 듣기 중심인 음성언어 교육이 주가 되도록 하였다. 또한 초등학교의 특성을 고려하여 흥미를 유발시키기 위해 그들의 감각과 경험에 맞는 내용을 중심으로 다양한 학습활동을 사용하도록 권장하고 있다.

그러나 우리나라에서는 외국어로서 영어를 학습하기 때문에 교실 밖에서 사용되는 경우는 매우 적어 이런 상황에서 영어로 의사소통능력(communicative competence)을 기른다는 것은 매우 어려운 일이다. 주로 영어 학습이 교과서를 중심으로 의사소통 활동이 이루어지는 실정이고 시간 수 또한 1, 2시간에 불과하여 초등학교교육에서 영어교과서가 차지하는 비중이 매우 크기 때문에 적극 검토해야할 연구 영역이라 생각한다. 그 중에서도 '의사소통 기능'(communicative function)의 연구는 교과서 전반의 내용이자 영어교육의 목표를 구현하는 실체이므로 그 중요성이 더욱 강조될 수밖에 없다. 이에 본 연구에서는 영어 교과서가 현실적으로 학생들의 영어 의사소통 능력을 신장시킬 수 있는 가장 기본적이고 표준화된 자료라고 판단을 하여 영어 교과서의 효과적인 내용 구성, 그 중에서도 현행

제 7차 교육과정에서 강조하고 있는 음성 언어 중심의 의사소통 기능에 연구의 주안점을 두고 분석하게 되었다.

따라서 본 연구에서는 제 7차 영어과 교육과정에서 제시하는 의사소통 기능별 예시문 표현을 분석 기준으로 하여 3, 6학년 각 단원별 교과서에 나타난 대화문과 각 단원의 목표 문장을 비교 분석하고 의사소통 기능별 표현들을 분류, 조사한 뒤 이 표현들의 반복 제시와 심화 발전된 제시 양상을 분석한다. 그리하여 초등학교 영어 교과서의 내용 체계의 선정 및 조직과 보충해야 할 부분에 대한 시사점을 제시하는 것을 목표로 한다.

1.2 연구 내용 및 제한점

본 연구의 목적에 따른 구체적인 연구의 내용은 다음과 같다. 제 2장에서는 ‘의사소통 능력’과 ‘의사소통 기능’에 대한 여러 학자들의 정의와 영역별 분류를 검토한 후 여러 학자들의 견해와 분석의 필요성을 살펴본다. 또한 의사소통 기능을 목표로 하는 7차 초등학교 영어교육 과정의 성격에 대하여 알아본다.

제 3장에서는 연구 방법을 제시하는데, 분석의 대상, 분석 기준 및 방법을 구체적으로 제시한다. 분석의 대상은 현 초등학교 3, 6학년 교과서를 대상으로 하되, 교사용 지도서에 제시된 각 단원의 대화문과 각 단원별 목표 문장을 대상으로 실시하였다. 분석 기준은 7차 교육과정에서 제시된 7개의 의사소통 기능 영역과 34개의 세부항목으로 하였다.

제 4장에서는 3장의 연구 방법을 토대로 분석 결과를 논의한다. 먼저 각 단원별 대화문을 7차 교육과정에서 제시된 의사소통 기능의 7가지 영역과 세부항목으로 분석하고 각 단원의 목표 문장도 이와 같은 방법으로 분석한 후, 7 가지 의사소통 기능의 항목으로 세분화하여 3학년 6학년 간의 구성비율을 비교 분석한다. 또한 의사소통 기능의 반복, 심화 발전 정도가 3

학년 및 6학년에서 연계적으로 이루어지고 있는가의 여부를 중심으로 알아본다. 제 5장에서는 4장의 분석결과 통하여 종합적으로 고찰하여 결론을 제시하고 본 연구의 제한점 및 앞으로 교과서 구성에 있어 고려해야 할 사항에 대해 제언하고자 한다.

본 연구에서는 대화문의 의사소통 기능을 분류하는데 있어 7차 교육과정에서 제시된 의사소통 기능의 예시문을 기준으로 하였으나 예시문을 의사소통 기능에 적용함에 있어 연구자에 따라 약간의 견해 차이가 있을 수 있다. 또한 대화문에 적용하는 의사소통 기능이 조금씩 다를 수 있고 초등학교 학생의 발달 단계와 특성, 생활환경을 감안한 흥미나 요구의 실태분석을 하지 않고 교과서 내용분석에만 치중하였다는 제한점을 갖는다.

제 2 장 이론적 배경

2.1 의사소통 능력

일반적으로 의사소통 능력이라 함은 영어의 4 Skills 즉, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기를 포괄하는 훨씬 더 넓은 의미의 능력을 말하며, 언어 외의 의미를 이해 또는 구사하는 능력까지를 포함해서 표정, 제스처어까지를 구사 또는 파악하는 능력을 의미하나 본 연구에서는 언어 중심의 의사소통 능력을 의미한다.

의사소통에 관한 연구는 1960년대 Chomsky에 의해 본격적으로 이루어졌는데, Chomsky(1965)는 언어를 언어 능력(linguistic competence)과 언어 수행(linguistic performance)으로 구분했다.¹⁾ 여기서 Chomsky의 언어 능력은 언어를 사용하는 화자와 청자가 가지고 있는 '언어 그 자체에 대한 지식', 즉 '문법 지식'을 뜻하며, 언어 수행은 구체적인 상황에서 언어를 실제적으로 사용하는 것을 말한다.²⁾

이와 같은 Chomsky의 언어능력은 1970년대에 이르러 언어를 일종의 사회행위로 보고 언어의 사회적 맥락을 중시하는 사회 언어학자들에 의해 비판받게 된다.

Hymes(1979)는 의사소통 능력이란 인간이 특정 상황에서 메시지를 전달하고 해석하며 인간 상호간에 의미를 타협하게 해 주는 능력이라고 하면서 의사소통 능력의 중요성을 강조하였다. 즉, 어린이가 언어를 사용하기

1) Chomsky(1965)는 언어능력과 대조되는 것을 언어수행이라고 하였는데 이것은 구체적인 상황 하에서의 언어의 실제적인 표현(말하기, 쓰기) 또는 언어적 사건에 대한 이해(듣기, 읽기)를 말하는 것이다.

2) 언어능력이란 모국어 화자가 자신의 언어에 대해 가지고 있는 지식을 말하는 것으로 Chomsky(1965)는 언어 능력을 기억의 한계, 주의 산만, 반복, 잘못 말 꺼내기, 휴지, 생략과 첨가 등이 주저 현상과 같은 수행의 변이성은 전혀 보이지 않는 이상적인 화자, 청자에 비유하였다.

위해서는 언어 능력뿐만 아니라 사회학적 측면의 지식, 다시 말하면 언어가 사회 문화적 맥락에서 사용되는데 관한 지식인 의사소통 능력을 습득해야 한다고 했다. 그는 의사소통 능력을 구성하는 요소를 다음과 같이 네 가지로 분류했다.

- ① whether(and to what degree) something is formally possible
- ② whether(and to what degree) something is feasible in virtue of the means of implementation available
- ③ whether(and to what degree) something is appropriate (adequate, happy, successful) in relation to a context in which it is used and evaluated
- ④ whether(and to what degree) something is in fact done, actually performed, and what its doing entails

첫째 요소는 문법성으로 한 언어가 문법적으로 가능한 구조인가 아닌가를 구별하는 것에 관한 것이다. 둘째 요소는 수용 가능성으로 사람의 인지 능력으로 파악할 수 있어야 의사소통이 가능하다는 뜻으로 즉, 어느 한 표현이 있을 때 그 표현이 이해가 되고 실제로 실행이 가능한지 아닌지를 판단하는 데에 관계되는 것이다. 셋째 요소는 적합성으로, 어떤 문장은 문법적으로 가능하고 실행 가능하면서도 실제로는 상황에 맞지 않아 부적절한 경우가 있다는 것이다. 즉, 사용되고 평가되는 맥락과 관련하여 그 문장의 쓰임이 적절한가의 여부를 따지는 것이라 할 수 있다. 넷째 요소는 실제 실행성으로 위의 세 가지 요소를 모두 충족하여 가능하고 실행될 수 있고 적절한 문장이 된다 하더라도 실제로는 발생하지 않는 경우를 가리킨다. 이는 우리가 보통 관용어법으로 여기는 영역과 관련이 있는데 예를 들면 'You've gotten fat'이라고 젊은 여자에게 말하지 않는다는 것이다.

이러한 네 가지 요소를 종합해 보면 Hymes의 의사소통 능력의 개념은 화자와 청자의 문법적 지식 뿐 아니라 구체적 발화의 구조적, 상황적 적절성에 대한 사용 능력 등이 종합되어 있어 Chomsky의 문법적 능력보다 훨씬 더 광범위하고 포괄적인 것이라 할 수 있다.

Canale와 Swain(1980)은 의사소통을 하는데 필요한 지식과 기술의 바탕을 이루고 있는 것이 의사소통 능력이라고 정의하고, 의사소통 능력은 언어에 관한 의식적 지식과 무의식적 지식뿐만 아니라 실제적인 의사소통의 상황인 사회적 상호관계에서 이러한 지식을 사용하는 기술까지 주장했다.

Canale와 Swain의 연구에서 정의하고 있는 의사소통 능력은 4가지의 하위 범주로 구성되어 있다.

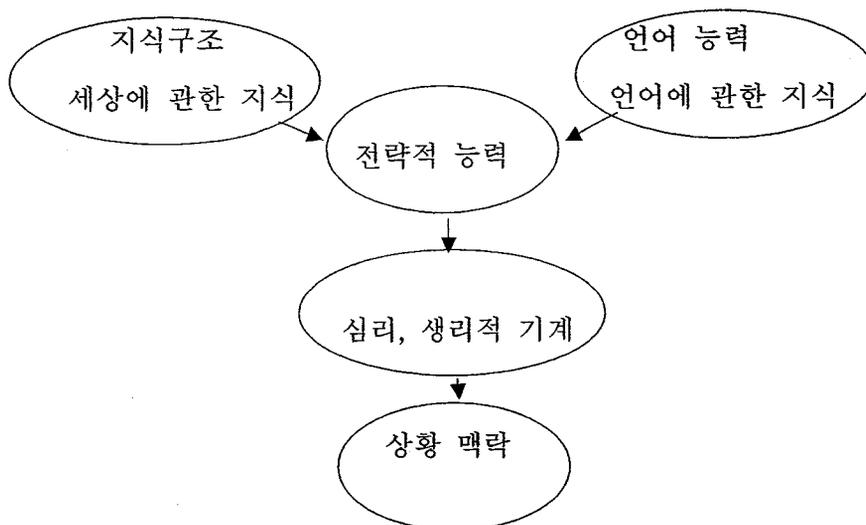
- ① 문법적 능력(grammatical competence)
- ② 담화적 능력(discourse competence)
- ③ 사회 언어적 능력(sociolinguistic competence)
- ④ 전략적 능력(strategic competence)

먼저, 문법적 능력은 어휘에 대한 지식과 형태론적, 통사론적, 의미론적, 음운론적 규칙에 관한 지식을 포함하는 의사소통 능력이며, 둘째로 담화적 능력은 담화 속의 문장들을 연결하여 일련의 발화문으로부터 유의적인 전체 의미를 형성하게 하는 능력이다. 문법적 능력이 문장 단위의 문법을 다루는 것이라면, 담화적 능력은 문장 사이의 상호 관계와 연관된 것이다. 셋째로 사회 언어학적 능력은 언어가 사용되고 있는 사회적 상황 속에서 대화 참여자의 역할, 대화 예의 등을 고려하여 언어 표현을 적절히 선택하여 사용할 수 있는가와 관계된 능력을 뜻하는 것이다. 마지막으로 전략적 능력은 언어 수행상의 변인이나 불완전한 언어 능력 때문에 의사소통이 중단되는 경우 이를 보완하기 위해 사용하는 언어적, 비언어적 의사소통

전략이다. 즉, 의사소통을 원활하게 할 수 없는 상황에서 불완전한 언어 지식에 반복, 주저, 회피, 추측 또는 몸짓, 표정 등을 통하여 대처하여 의사소통을 계속 유지시켜 나갈 수 있는 능력이다.

Savignon(1983)은 의사소통 능력은 절대적이라기보다 상대적인 것으로, 의사소통 과정에 참여한 모든 사람들 사이에서 이루어지는 협력에 좌우된다면서 성공적인 의사소통을 하기 위해서는 문맥에 대한 이해와 그와 비슷한 선행적 경험과 상황에 따른 전략이 필요하다고 하였다.

Bachman(1990)은 의사소통 능력을 지식 구조 즉, 세상에 관한 지식(knowledge structures: knowledge of the world), 언어 능력(language competence), 전략적 능력(strategic competence), 심리 생리적 기제(psychological mechanism), 그리고 상황 맥락(context of situation)의 다섯 가지 요소들의 상호작용이라고 하였다. Bachman의 의사소통 언어 능력의 구성요소 모형은 다음과 같다.



<그림 1> 의사소통적 언어 사용에서의 의사소통 언어 능력의 구성요소

지금까지 살펴본 학자들의 견해를 종합해 볼 때, 의사소통 능력이란 언어를 사용하는데 필요한 어휘, 형태론, 구문론 등의 문법적 지식뿐만 아니라 그러한 문법에 맞는 발화를 그 기능에 따라 상황에 맞게 사용할 수 있는 능력과 그 발화의 사회적 맥락까지도 고려한 종합적이면서 포괄적인 능력이라 할 수 있겠다.

2.2 의사소통 기능(Communicative Function)

이완기(2000)는 의사소통 기능이란 상호작용을 유지하고 대화자 사이의 의미를 타협하는 기능, 즉 언제, 어떻게 발언권을 얻으며, 언제 화제를 도입하고, 언제 주제를 바꾸며, 어떻게 다른 사람을 끌어들이며 대화를 지속하며, 언제 어떻게 대화를 끝내야하는가 등에 관한 것으로 언어적 기능 이상의 기능까지 포함하는 개념이다.

Wilkins(1976)는 의사소통 능력 향상을 위해 언어의 기능적 측면에 구성된 교재의 구성이 '의미-기능 중심(notional-functional)'의 교수요목으로 되어야 한다고 제안하였다. 의미-기능 중심의 교수요목은 언어의 '기능' 측면에 중점을 두고 의사소통 능력의 향상을 위해 구성된 교수요목을 말한다.

또한 Wilkins는 의사소통 기능을 다음과 같이 여덟 가지 범주로 나누고 있다.

- ① Modality(양태적 기능) : 확신, 필요, 신념, 인내, 의무를 나타내는 기능이다.
- ② Moral evaluation and discipline(도덕적 가치 평가 기능) : 판단, 찬성, 반대 등의 표현 기능이다.
- ③ Persuasion(설득 기능) : 설득, 예측, 추천 등의 표현 기능이다.
- ④ Argument(정보 교환 기능) : 정보와 견해의 교환, 동의, 부정

등의 표현 기능이다.

- ⑤ Rational inquiry and exposition(이성적 문답 기능) : 논리적 설명, 의견교환, 평가 등의 표현 기능이다.
- ⑥ Personal emotion(개인적 기능) : 개인의 긍정적 혹은 부정적 감정 표현 기능이다.
- ⑦ Emotional relations(정서적 관계 유지 기능) : 인사, 호의, 적대감 등의 표현 기능이다.
- ⑧ Interpersonal relations(대인적 관계 유지 기능) : 예의바른 표현 기능이다.

이와는 다르게, Halliday(1973)는 언어의 문법적 현상을 사회적 맥락과 관련하여 설명하려 한 학자로서 언어의 자립성보다는 언어의 수단을 강조하였다. 그는 의사소통의 목적을 갖고 있는 성질을 다음과 같은 기능으로 분류하였다.

- ① Instrumental(도구적) : 어떤 일들이 일어나도록 하는 원인 제공을 하는 기능, 언어 환경을 조작하는 기능이다.
- ② Regulatory(통제적) : 어떤 일들을 조정하는 기능, 어떤 힘을 행사하는 것이라기보다는 오히려 특정 사건의 조정을 유지시키는 기능이다.
- ③ Representational(표상적) : 사실 그대로의 실체를 나타내는 기능, 사실과 지식을 전하고 설명이나 보고를 하기 위한 언어 사용이다.
- ④ Interactional(대인적) : 사람들에게 사회적인 접촉을 확립시켜 의사소통의 통로를 열어주는데 필요한 사람들 사이의 의사소통 접촉을 하는 기능이다.

- ⑤ Personal(개인적) : 화자의 느낌, 감정, 인격 또는 본능적인 반응을 나타내는 기능이다.
- ⑥ Heuristic(발견적) : 지식을 습득하기 위하여, 즉 주위의 정황에 대하여 배우기 위해 언어가 사용되어지는 기능이다.
- ⑦ Imaginative(상상적) : 상상적인 체계나 관념을 창조하는 기능이다.

Finocchiro와 Brumfit(1983)는 화자가 처음의 개인적 기능에서부터 마지막 창조적 기능까지 화자가 달성하고자 하는 요구의 단계로 의사소통 기능을 다섯 가지로 다음과 같이 분류하였다. 또한 그의 분류는 구체적이고 일상적인 용어를 사용하여 일상생활과 관련된 것이다.

- ① Personal(개인적 기능) : 개인의 생각과 느낌을 표현하고 이해하는 기능을 말하며 회로애락, 감각적 느낌, 정서적 느낌 등을 표현한다.
- ② Interpersonal(대인적 기능) : 바람직한 사회생활과 직장 생활을 위한 사교 관계를 수립하고 유지하는 기능을 말하며 인사, 소개, 약속, 초대, 칭찬, 사교 등의 하위 항목을 포함한다.
- ③ Directive(지시적 기능) : 다른 사람의 행동에 영향을 주기 위한 기능과 지시를 받아들이고 거절하는 기능을 말하며 제안, 요청, 설득, 허락, 금지, 경고, 지시 등의 하위 항목을 포함한다.
- ④ Referential(참조적 기능) : 사물, 행동, 사실, 언어 등에 관해 이야기하고, 보고하는 기능과 언어에 관하여 이야기하는 기능을 말하며 사실 확인, 묘사, 설명, 요약, 비교, 가능성, 토론, 평가 등의 하위 항목을 포함한다.
- ⑤ Imaginative(상상적 기능) : 창작 활동, 작품에 대한 토론, 문제

해결 등의 하위 항목을 포함한다.

Van Ek와 Alexander(1980)는 의사소통 기능을 여섯 가지 범주로 분류하고 각 기능 범주마다 하위기능 항목들을 설정하고 있다.

- ① Imparting and seeking factual information(사실적 정보의 교환)
: 사실 확인, 보고, 정정, 질문 등이다.
- ② Expressing and finding out intellectual attitudes(지적 태도의 표현) : 동의 반대, 동의 반대를 요구하기, 초대에 대한 응답, 제안, 기억이나 망각의 여부 및 확인, 가능과 불가능, 추론, 확신, 의무와 하지 않아도 되는 일, 허락 등이다.
- ③ Expressing and finding out emotional attitudes(감정 표현)
: 즐거움, 의도, 좋아함, 불쾌, 싫어함, 놀람, 희망, 만족, 불만족, 실망, 두려움이나 걱정, 감사 등이다.
- ④ Expressing and finding out moral attitudes(도덕적 태도 표현)
: 사과, 용서, 찬성, 반대, 감사, 후회, 무관심 등이다.
- ⑤ Getting things done(권고나 설득) : 권고나 설득, 제안, 요구, 지시나 동작 명령, 경고 등이다.
- ⑥ Socializing(대인 관계, 친교) : 인사, 소개, 주의 끌기, 건배하기, 식사하기 등이다.

마지막으로 본 연구에서 다루고자하는 의사소통 기능은 교육인적자원부에서 제시하는 제 7차 교육과정에서 따라 의사소통 기능을 7개의 영역에 34개의 세부항목으로 다음과 같이 분류한 것을 기준으로 분석하고자 한다.

- ① 친교 활동 : 인사, 소개, 감사, 주의 끌기, 칭찬, 축하, 감탄, 약속, 기원, 음식 권유, 응답, 대화의 시작, 끝맺음
- ② 사실적 정보 교환 : 사실적 정보, 사실 확인, 사실 묘사, 습관, 경험, 계획, 비교
- ③ 지적 태도 표현 : 동의나 반대, 제의나 초대, 제안, 가능이나 불가능, 확신하기, 허락, 지시금지, 의견 표현
- ④ 감정 표현 : 좋아함, 싫어함, 희로애락, 원하는 것, 동정
- ⑤ 도덕적 태도 표현 : 사과, 변명
- ⑥ 설득과 권고 : 요청, 경고
- ⑦ 문제 해결 : 길 안내, 물건사기, 되묻기, 전화하기 및 받기

다음은 초등학교 영어 교과서가 교육 과정에서 제시하는 의사소통 기능들을 어느 정도 반영하고 있는지를 분석하기에 앞서, 제 7차 초등학교 영어과 교육 과정의 목표 및 성격에 있어서 특징을 살펴보고자 한다.

2.3 제 7차 초등학교 영어 교육 과정의 목표 및 성격

제 7차 초등학교 영어과 교육과정의 목표는 일상생활에 필요한 영어를 이해하고 사용할 수 있는 기본적인 의사소통 능력을 기르고 외국 문화를 바르게 수용하여 우리 문화를 발전시키면서 외국에 올바르게 소개할 수 있는 바탕을 마련하는 것이다.

- ① 영어에 흥미와 자신감을 가지며 의사소통 할 수 있는 기본 능력을 키운다.
- ② 일상생활과 일반적인 화제에 대해서 자연스럽게 의사소통을 한다.
- ③ 외국의 다양한 정보를 이해하고 이를 활용할 수 있는 능력을 기른다.

- ④ 외국 문화를 이해함으로써 우리 문화를 새롭게 인식하고 올바른 가치관을 기른다.(교육인적자원부, 1996)

초등학교 영어 교육은 우리나라 전체 영어 교육의 출발점이므로, 초등학교 영어 교육의 목표는 전체 영어 교육의 한 부분이 된다. 생활에 필요한 영어를 이해하고 사용할 수 있는 기본적인 의사소통 능력을 기르고, 외국 문화를 올바르게 수용하여 우리 문화를 발전시키며, 우리 문화를 외국에 소개할 수 있는 바탕을 마련하는 것이 중요하다고 하겠다.

초등학교 영어는 학생들이 일상생활에서 사용하는 기초적인 영어를 이해하고 표현하는 능력을 길러주기 위해서, 의사소통 능력이 바탕이 되는 언어 기능 교육, 그 중에서도 말하고, 듣기 위주의 언어 교육이 주가 되어야 한다. 읽고, 쓰기 위주의 언어 교육은 쉽고 간단한 내용으로 하되, 말하고, 듣기 언어와 연계하여 내용을 구성한다. 초등학교 학생의 특성인 호기심이 강하다는 점을 고려하여 7차 초등학교 영어 교육의 방법에서는 영어의 교수·학습 활동을 열린 교육의 바탕 위에 실생활에서 접할 수 있는 상황과 놀이를 중심으로 하고, 체험 학습을 통해 교육하고자 한다. 또한 초등학생은 빨리 잊어버리고 집중력이 오래가지 못하기도 하므로 반복 학습과 다양한 교수법을 적용하고 멀티미디어와 같은 다양하고 흥미로운 교육 매체를 적절히 활용하도록 한다.

영어 교육의 도입 단계인 초등학교에서는 영어에 대한 친숙감과 자신감을 심어주고, 영어에 대한 흥미와 관심을 지속적으로 유지시켜주는 것이 중요하다. 7차 영어과 교육과정은 영어 의사소통 능력을 길러주는 것을 중요한 목표로 하지만, 인성 교육도 중시하며 건전한 도덕관과 시민 정신을 기르고, 또 외국 문화를 바르게 이해하고 수용하도록 하며 국제적 안목과 세계인으로서의 소양을 기를 수 있도록 한다.

제 3 장 교과서 분석

3.1 분석 대상

현재 초등학교 3, 6학년에 적용되고 있는 제 7차 초등학교 영어과 교육과정에 따라 교육인적자원부에서 제작하고 심의한 초등학교 3, 6학년 국정 영어 교과서를 대상으로 한다. 초등학교 영어 교재는 교과서, CD-ROM 타이틀, 녹음테이프, 교사용 지도서가 있는데 현 초등학교 교과서는 영어로 단원의 제목을 제시하고 한국어로 학습 활동을 제시하는 것 이외에는 거의 모두가 삽화로 이루어져 있는 특성상, 분석을 위한 대화문과 각종 지문은 교사용 지도서에 있는 지문을 대상으로 하여 학년 별 각 단원에서 제시되고 있는 의사소통 기능을 분석한다. 교과서는 3학년은 8단원 6학년은 16단원으로 구성되어 있고 각 단원은 4차시로 이루어 졌다.

교과서 분석은 교사용 지도서에 제시된 대화문을 대상으로 하여 7차 교육과정의 의사소통 기능 예시문을 토대로 하여 항목별로 분류하였으며, 각 단원의 첫 페이지에 있는 단원 목표로 그 단원에서 중점적으로 알아야 할 의사소통 기능이 2 ~ 3개씩 제시된 내용을 중심으로 분석하였다. 본 연구에서의 분석은 교과서의 문자언어 활동에 해당하는 지문도 포함은 하지만 주로 듣고 말하기 중심의 의사소통 능력의 측면에서 언급하고자 한다.

또한, 초등학교에서 처음으로 영어를 접하는 3학년과 인지적으로 더욱 발달된 6학년의 영어 교과서를 분석함으로써 두 학년간의 차이점 및 난이도의 심화 과정을 연구하여 보도록 하였다.

3.2 분석 기준 및 방법

교과서의 의사소통 기능 분석의 기준은 교육인적자원부에서 제시하는 제 7차 교육 과정의 의사소통 기능인 7개의 영역과 34개의 하위 항목을 바탕으로, 의사소통 기능 별 예시문에서 제시하고 있는 60개 세부 항목들을 기준으로 분석한다.

이에 본 연구에 있어서는 3, 6학년 영어 교과서의 단원 별로 목표로 제시하고 있는 중심 문장들을 바탕으로 7차 교육과정에서 제시하는 7가지 의사소통 기능 영역에 따라 분포 및 차이점 등을 연구하여 보도록 했다.

<표 1>에서 보는 바와 같이 의사소통 기능의 영역을 친교 활동, 사실적 정보 교환, 지적 태도 표현, 감정 표현, 도덕적 태도 표현, 설득과 권고, 문제 해결 등의 7 가지 다양한 영역을 제시함으로써 교육인적자원부에서는 7차 교육과정을 통해 생활영어와 실무영어를 중시하고 의사소통 중심의 영어 교육과 유창성을 강조하는 영어 교육을 정착시킨다는 목표를 세우고 있다. 본 연구에서는 <표 1>을 기준삼아 다음과 같은 방법으로 의사소통 기능의 분석을 시도하겠다. 첫째, 3, 6학년 교과서의 단원 별 목표로 제시하고 있는 의사소통 기능을 비교 분석한다. 둘째, 제 7차 의사소통 기능에서 제시하는 7가지 영역별 기능을 세부 항목별로 분석하여 3, 6학년간의 반복, 심화 발전되어가는 양상을 살펴본다.

<표 1> 7차 교육과정의 의사소통 기능과 예시문

| 7개 영역 | 32개 하위 항목 | 60개 예시문 |
|-------------|------------|--|
| 친교활동 | 인사 | Hello!(Hi), Good morning /afternoon/evening Good-bye(Bye-bye), So long, see you later, take care, Have a nice day. How are you? How's it going? How's your family? How are things? fine, Thanks. I'm O'kay, thanks. Not(too/so) good |
| | 소개 | I'm Chi-young. My name's Chi-young. This is my friend, Min-ho Nice to meet you |
| | 감사 | Thank you(very much) Thanks a lot. Sure. You're welcome. It's my pleasure |
| | 주의 끌기 | Look. Listen. Excuse me Pardon me. Hello, can you help me? |
| | 칭찬, 축하, 감탄 | Very good (for you). Well done! Happy birthday (to you)! Congratulations! How nice (of you)! You're so kind. What a nice bag! How pretty she is! /Good luck! Don't worry |
| | 약속 | How about tomorrow? Sure. No problem. Sorry, I can't. |
| | 기원 | Good luck! |
| | 음식 권유, 응답 | Go ahead. help yourself. Do you want some more cake? What will you have? Yes, thank you. Yes, please. |
| 사실적 정보교환 | 사실적 정보 | How many apples (are there)? Do you have a pen? what time is it? Does he work in a store? Whose pencil is this? |
| | 사실 확인 | Is this your book? Aren't you Mr. Lee? Yeah, that's mine. No, it's on the third floor |
| | 사실 묘사 | She has big brown eyes. My mother is a teacher |
| | 습관 | I get up at seven everyday. |
| | 경험 | What did you do yesterday? I met Su-mi yesterday. |
| | 계획 | I'll play baseball tomorrow. |
| | 비교 | I'm taller than you. |

<표 1> 7차 교육과정의 의사소통 기능과 예시문

| | | |
|----------|----------|---|
| 지적태도 표현 | 동의나 반대 | Me, too. Same here. that's right. that's a good idea. I dont think so. |
| | 제외, 초대 | Can you join us? Would you like to come? Will you help me with my homework? |
| | 제안 | OK. Yes, I can. Yes, I'd love to. that sounds good. I'm sorry, I can't. Let's go swimming. Great. Sounds good. Sure, you can. Of course |
| | 가능, 불가능 | Can you swim? sure, I can. He can swim. Sorry, I can't |
| | 확신하기 | Are you sure? I'm not sure. |
| | 허락 | May I go home now? can I have some more? |
| | 지시 금지 | Open your book. No, don't do that |
| | 의견 표현 | What do you want (to do)? I have no idea. |
| 감정표현 | 좋아함, 싫어함 | Do(Don't) you like pears? I (don't) like apples. I like to play baseball. |
| | 희로애락 | I'm happy. I'm sad. He is angry. What a surprise! |
| | 원하는 것 | What do you want? I want a new cap. |
| | 동정 | That's too bad. |
| 도덕적 태도표현 | 사과, 변명 | Sorry (about that). Excuse me. That's OK. That's all right. Don't worry (about it) |
| 설득과 경고 | 요청 | Help me, please. Sure, I can. I'm sorry, I can't |
| | 경고 | Be careful! Watch out! |
| 문제해결 | 길 안내 | Is this Main Street? Where's the bus stop? Turn right. It's over there. |
| | 물건사기 되묻기 | Excuse me? What (did you say)? |
| | 전화하기, 받기 | Hello? Is Min-ho there? This is Mi-ra speaking. |

제 4 장 분석 결과

본 논문에서는 제 7차 초등학교 영어과 교육과정에서 제시된 의사소통 기능 분류에 따라 3, 6학년의 교과서 대화부분과 각 단원의 목표로 제시되고 있는 의사소통 기능의 특징 및 차이점을 조사하였으며, 나아가 교육인적자원부에서 제시하고 있는 의사소통 기능의 영역별 특징들이 3, 6학년에서는 어떻게 반복, 심화 발전되었는지를 구체적으로 분석하였다.

<표 2>은 3학년과 6학년의 영어 교과서 대화부분을 참고하여 제 7차 교육과정에 제시된 의사소통기능의 세부항목이 어떻게 분포되어 있는지를 보여준다. <표 2>에서 3학년의 분포를 살펴보면 의사소통 기능 중에는 지적 태도 표현 7회로 가장 많고 다음으로 친교활동 5회, 사실적 정보교환 2회, 감정표현 1회, 도덕적 태도 1회, 설득과 권고 1회 등으로 나타난다. 세부 항목 면에서 본다면 지적 태도 표현에서는 동의/반대가 1회, 제안이 2회, 가능/불가능이 1회 나오고 지시 2회, 의견표현이 1회 나오고 있다. 친교 활동 중에서는 인사, 소개, 감사, 축하, 응답의 세부항목이 1회씩 모두 골고루 나오고 사실적 정보교환 중에서는 사실 확인이 2회 나온다. 또한 도덕적 태도 표현에서는 사과하기가 1회 나오고 설득과 권고 표현에서는 요청하기가 1회 나온다. 3학년은 의사소통 기능 중 가장 비중 있게 다루어지는 것이 '지적 태도의 표현'으로서 주로 'Wash your hands first', 'Let's go', 'Let's make a snowman'등의 제안하거나 지시하는 문장의 형태로 나타나고 있다. 이는 제 7차 교육 과정에서 새로이 정립되어 사용되는 3학년 성취 기준의 하나인 "한 문장으로 된 간단한 지시, 명령을 듣고 반응을 보인다" 에 적절하게 반영되었음을 알 수 있다. 또한 3학년 학생에게 이해시키기 쉬우며 학생의 흥미와 관심을 끌 수 있는 듣기 입력을 제공하기 위한 방법으로는 Total Physical Response(TPR)식으로 쉽고 간단하게 지시하는 말을 들려주고 학생으로 하여금 지시하는 대로 행동하게

할 수 있다. 교사는 교실 내의 구체적 사물을 사용하여 다양한 명령문을 사용할 수 있는데, 이러한 TPR 교수법은 영어 학습시 학생의 긴장감을 감소시키고 학습에 흥미를 불러일으켜서 긍정적인 학습 효과를 가져올 수 있다. 다음으로 비중 있게 다루어지는 영역은 ‘친교 활동 표현’이다. 3학년이 초등영어 교육에서의 입문시기이므로 영어를 친숙하게 접할 수 있는 방법으로 인간관계에서 가장 기본이 되는 자신을 드러내고 관계맺음의 기본 단계인 인사나 소개하기를 다루어 준 것으로 보인다.

<표 2>에서 제시된 6학년의 대화 부분에서 나타난 의사소통 기능의 분포를 보면, 사실적 정보교환기능이 11회로 가장 많고 지적 태도 표현기능이 9회로 다음을 차지하며 친교활동기능이 6회, 문제해결기능이 5회, 감정표현기능이 4회, 설득과 권고기능이 1회를 차지하고 있다. 사실적 정보 교환 기능 중 세부항목을 살펴보면 ‘I’m from Singapore’, ‘It’s time for lunch’, ‘She’s a teacher’, ‘I don’t know how to play the danso’등과 같이 사실적 정보가 4회로 가장 많고 사실묘사 2회, 사실 확인, 습관, 경험, 계획, 비교항목이 각각 1회로 나타나고 있다. 지적 태도 표현 기능 중 세부항목을 살펴보면 동의나 반대, 지시금지, 의견표현 항목이 각각 2회로 나타나고 제의, 초대, 제안, 허락이 각각 1회로 나타난다. 친교활동 기능 중 세부항목을 살펴보면, 칭찬, 축하, 감탄이 3회로 가장 많고 인사가 2회, 기원이 1회로 나타나고 있다. 또한 문제 해결 기능 중에서는 길 안내 1회, 물건사기 1회, 되묻기와 전화 받기가 각각 1회로 고르게 나타나고 있다. 마지막으로 설득과 권고 기능 중 세부항목은 요청이 1회로 나타난다.

6학년에서는 무엇보다 ‘친교 활동 기능’, ‘사실적 정보 교환 기능’, ‘지적 태도 표현 기능’, ‘감정 표현 기능’, ‘설득과 권고 기능’, ‘문제 해결 기능’이 3학년에 비해 모두 제시되고 있는데, 이는 초등 영어의 목표인 일상생활에서 필요한 기본적인 의사소통 기능을 두루 익히도록 하는데 많은 도움을 주고 있다고 본다. 또한 구체적 행동을 통해 영어를 공부하는 3학년에 비

해 인지적으로 더욱 발달된 6학년에서는 ‘사실적 정보교환’의 기능을 비중에 있게 다루고 있고, 3학년에서는 다루지 않은 ‘문제해결’의 기능인 ‘It’s behind the post office’와 같은 길을 안내하는 문장 등을 사용하였다. 이렇게 6학년에서는 비교적 교육인적자원부에서 제시하는 7가지 의사소통 기능이 각 단원별로 고르게 나타나고 있다.

<표 2> 3, 6학년 교과서 대화 부분에서 의사소통 기능의 분포

| 7개 영역 | 32개 하위 항목 | 3 학년 | 6 학년 |
|-----------|------------|------|------|
| 친교 활동 | 인사 | 1 | 2 |
| | 소개 | 1 | |
| | 감사 | 1 | |
| | 주의 끌기 | | |
| | 칭찬, 축하, 감탄 | 1 | 3 |
| | 기원 | | 1 |
| | 음식 권유, 응답 | 1 | |
| 사실적 정보 교환 | 사실적 정보 | | 4 |
| | 사실 확인 | 2 | 1 |
| | 사실 묘사 | | 2 |
| | 습관 | | 1 |
| | 경험 | | 1 |
| | 계획 | | 1 |
| | 비교 | | 1 |
| 지적 태도 표현 | 동의나 반대 | 1 | 2 |
| | 제외, 초대 | | 1 |
| | 제안 | 2 | 1 |
| | 가능, 불가능 | 1 | |
| | 확신하기 | | |
| | 허락 | | 1 |
| | 지시 금지 | 2 | 2 |
| | 의견 표현 | 1 | 2 |
| sub-total | 7 | 9 | |
| 감정 표현 | 좋아함, 싫어함 | 1 | 1 |
| | 희로애락 | | 1 |
| | 원하는 것 | | 1 |
| | 동정 | | 1 |
| sub-total | 1 | 4 | |
| 도덕적 태도 | 사과, 변명 | 1 | |
| | sub-total | 1 | 0 |
| 설득과 권고 | 요청 | 1 | 1 |
| | 경고 | | |
| | sub-total | 1 | 1 |
| 문제 해결 | 길안내 | | 1 |
| | 물건사기 | | 1 |
| | 되묻기 | | 1 |
| | 전화하기, 받기 | | 1 |
| sub-total | 0 | 4 | |
| 합계 | | 17 | 35 |

4.1 의사소통 기능 별 표현의 제시

교과서의 의사소통 기능을 알아보기 위해서 7차 교육과정에서 제시하고 있는 의사소통 기능 분류에 따라 초등학교 3, 6학년의 교과서를 분석하여, 각 단원에 목표로 제시되고 있는 의사소통 기능 별 제시 빈도수와 함께 각 단원에서 목표로 하는 의사소통 기능의 배열 및 분포를 알아보려고 한다. 각 단원 별로 목표로 제시하고 있는 의사소통 기능과 그 기능들의 배열 및 분포를 조사하여 3, 6학년마다 어떤 의사소통 기능 표현을 목표로 하고 있으며, 목표로 하는 의사소통 기능별 표현들이 어떠한 문장 형태로 제시되고 있는지를 알아본다.

4.1.1 단원별 의사소통 기능 표현의 제시 양상

다음의 <표3>, <표4>는 3, 6학년의 각 단원 별 목표 문장이 7차 교육과정에서 제시하는 의사소통 기능의 어느 영역에 해당하는지를 단원별로 나타낸 것이다.

다음은 3학년 교과서 각 단원에서 제시하는 목표 문장의 의사소통 기능을 조사하여 <표 3>에 나타내고 있다 <표 3>을 보면 초반부에서는 ‘친교 활동’ 영역 위주의 의사소통 기능들이 제시되고 있고, 4 단원 이후의 후반부에서는 ‘지적 태도 표현’의 영역과 ‘감정 표현’의 영역, ‘설득과 권고’ 영역에 해당하는 의사소통 기능들이 제시되고 있다.

분석 결과, 초등학교에서 정규교과서로서의 영어를 처음으로 배우게 되는 3학년에서는 가장 기본적인 의사소통에 해당하는 인사하기, 자기 소개하기 등의 친교활동의 표현이 처음으로 제시되고 있으며, 좀 더 나아가 어떤 사물에 대해 그것이 무엇인지 묻고 답하는 사실 정보 교환의 영역이 가장

기본이 되기 때문에 앞 단원에서 제시되고 있다. 또한, 무언가를 제안하고 동의를 하며 요청을 하는 표현은 좀 더 구체적인 의사소통 기능이기 때문에 중간 부분이 지나면서 제시되는 양상을 보이는 것 같다. 그리고 3학년에서는 6학년에서와 같은 길 안내, 물건사기, 되묻기 등의 ‘문제 해결’ 영역의 의사소통 기능 표현은 한 번도 제시되지 않고 있다.

<표 3> 3학년 단원 별 의사소통 기능과 주요 표현

| 단원 | 7 개 영역 | 표현 |
|----|-----------------------|---|
| 1 | 친교 활동 | Hi. Hello. (만날 때 / 헤어질 때 인사하기) I'm Minsu. My name is Mina. (자기소개 하기) |
| 2 | 사실적 정보 교환 도덕적 태도 | What's this? It's a pencil. (사실적 정보) I'm sorry. It's okay (사과하기 / 사과에 답하기) |
| 3 | 친교 활동 | Happy birthday. (축하) Thank you. (감사) |
| 4 | 지적 태도 표현 | Wash your hands first. (지시하기) OK. mom. (지시, 금지에 답하기) |
| 5 | 감정 표현 | Do you like apples? Yes, I do. / No, I don't. (좋아하고 싫어하는 것에 대해서 묻기 / 말하기) Me, too (동의를 묻거나 말하기) |
| 6 | 사실적 정보 교환 지적 태도 표현 | How many cows? I have two cows. (사실적 정보) Let's go. (제안하기) Look at the bear. (지시하기) |
| 7 | 지적 태도 표현 설득과 권고 | Can you swim? Yes, I can / No, I can't (가능, 불가능) Help! (요청) |
| 8 | 지적 태도 표현 | Put on your gloves (지시) Let's make a snowman(제안) |

다음은 6학년 교과서 각 단원에서 제시하는 의사소통 기능을 조사하여 <표 4>에 나타내고 있다. 3학년과는 달리, 6학년에서는 어느 한 영역의 표현을 집중적으로 제시하고 있다기보다는 여러 영역의 표현들을 골고루 제시하고 있다. 친교 활동 영역의 인사나 안부 묻고 답하는 표현, 감탄, 사실적 정보교환 영역의 사실적 정보, 사실 확인, 사실 묘사, 습관 말하기, 경험 묻고 말하기, 지적 태도 표현 영역의 제의나 초대하기, 제안하기, 금지하기, 의견 말하기, 그리고 감정 표현 영역에서 좋고 싫은 것 말하기나 원하는 것 말하기, 설득과 권고 영역의 요청하고 요청에 답하기, 문제 해결 영역의 길 안내, 물건 사기, 되묻기, 전화하기 표현들이 나타나고 있다. 이 외에도 기원하기, 비교하기, 동의하거나 반대하기, 허락 요청하기, 동정 표현하기의 표현이 단원 목표로 새롭게 제시되고 있다.

<표 4>를 보면 6단원에서 ‘지적 태도 표현’ 영역인 ‘Can I have some water?’의 허락을 요청하는 표현이 처음 제시되고 있고, 10단원의 ‘사실적 정보 교환’ 영역인 ‘I’m taller than you.’의 비교 표현이 처음으로 제시되고 있으며, 11단원의 ‘Sounds good’의 동의 표현, 13단원의 ‘감정 표현’ 영역인 ‘That’s too bad’의 동정을 나타내는 표현, 16단원에서 ‘친교 활동’ 영역인 ‘Good luck’의 기원의 표현 등이 처음으로 제시되고 있다. 이와 같이 6학년 교과서에서 제시되는 단원 목표는 7가지 의사소통 기능이 고르게 분포되어 있음을 알 수 있다.

또한, 3학년에서는 ‘Help!’로 제시되던 ‘요청’의 표현이 6학년에서는 ‘Will you help me with my homework?’로 문장의 형태나 의미에서 확대, 발전되어 나타나는 것을 볼 수 있다. 이러한 양상은 아동 발달 단계에 맞추어 인지적, 언어적으로 성숙된 6학년에서 좀 더 다양한 의사소통 기능을 사용하고 있음을 나타낸다. 또한 언어 능력상 좀 더 높은 단계의 인지능력을 가진 6학년에서는 한 단원에서 여러 개의 의사소통 기능을 복합적으로 학습하고 있음을 알 수 있다.

<표 4> 6학년 단원 별 의사소통 기능과 주요 표현

| 단원 | 7 개 영역 | 표현 |
|----|--------------------------------|---|
| 1 | 사실적 정보 교환 | Where are you from? I'm from Singapore. Where's your classroom? It's on the third floor. (사실 확인) |
| 2 | 문제 해결 | Is this York Street? It's behind the post office. (길 안내) |
| 3 | 친교 활동 감정 표현 | How's it going? Not bad (안부 묻기 / 안부 묻기에 답하기) Do you like ___ ? I like ___. (좋아하고 싫어하는 것 묻기/말하기) |
| 4 | 사실적 정보 교환 지적 태도 표현 | When is your birthday? It's May first. (사실적 정보) Pardon? (되묻기) I don't think so. (반대하기) |
| 5 | 사실적 정보 교환 지적 태도 표현 문제 해결 | Here's your change (사실적 정보) It's too expensive. (자기의 의견 말하기) May I help you? I'll take it. (물건 사기) |
| 6 | 친교 활동 지적 태도 표현 감정 표현 | How kind of you! (감탄하기) Can I have some water? (허락 요청하기) I have no idea. (자신의 의견 말하기) I'm hungry. (감각적 느낌) |
| 7 | 사실적 정보 교환 | Does your mother work? (사실적 정보) She's a teacher. (사실 묘사) |
| 8 | 사실적 정보 교환 | What will you do? I will visit my uncle. I will ride a bike. (계획) |
| 9 | 사실적 정보 교환 | How was your vacation? (경험 묻기) It was great. I visited my grandparents. (경험 말하기) |
| 10 | 사실적 정보 교환 친교 활동 | I'm taller than you. (비교) What a surprise! (감탄하기) |

<표 4> 6학년 단원 별 의사소통 기능과 주요 표현

| 단원 | 7 개 영역 | 표현 |
|----|-----------------------|---|
| 11 | 지적 태도 표현 | What do you want to do? (원하는 것 묻기) I want to sing. (원하는 것 말하기) Sounds good. (동의) How about a musical? (제안하기) |
| 12 | 실득과 권고 | Will you help me with my homework? (요청하기) Of course. (요청에 대답하기) |
| 13 | 감정 표현 문제 해결 | That's too bad. (동정 표현하기) Mrs. Brown speaking. (전화) Why? Because he's sick. (원인, 결과) |
| 14 | 친교 활동 지적 태도 표현 | Would you like to come to my house? (초대하기) Yes, I'd love to (초대 응답) Don't take off your shoes. (금지) |
| 15 | 지적 태도 표현 사실적 정보 교환 | Don't go that way. (금지하기) It's time to go home (습관) |
| 16 | 친교 활동 | So long. Good bye. (인사하기) Good luck! (기원) Congratulation! (축하하기) |

4.1.2 의사소통 기능의 비율 분석

제 7차 교육과정에서 제시된 ‘친교 활동’, ‘사실적 정보 교환’, ‘지적 태도 표현’, ‘감정 표현’, ‘도덕적 태도 표현’, ‘설득과 권고’, ‘문제 해결’의 7가지 의사소통 기능 영역을 기준으로, 먼저 단원에서 목표로 하고 있는 의사소통 기능을 7개의 영역 별로 제시 횟수를 알아보고, 그 제시 횟수를 바탕으로 각 영역이 차지하는 비율을 조사하여 3, 6학년에서 중점을 두고 있는 의사소통 기능 영역이 무엇인지 알아보려고 한다.

<표 5>를 보면, 3학년은 초등학교에서 정규 교과로서의 영어를 처음 배우게 되는 시기이므로 가장 기본적인 의사소통에 해당하는 인사하기, 자기소개하기 등의 친교 활동 영역에 비중을 둔 것은 매우 바람직하다. 그러나 자신의 기분이나 느낌을 표현하는 ‘감정 표현’의 영역에서는 좋아하고 싫어하는 것을 말하는 기능의 표현만 제시되고 있을 뿐 그 이외의 기쁨, 슬픔을 표현하는 기능, 놀람이나 화난 것을 나타내는 표현 기능 등 다른 감정 표현을 제시하지 않는다. 단순히 기쁨, 슬픔 등의 자신의 감정을 표현하는 것은 3학년에서도 충분히 다루어질 수 있는 기본적인 의사소통이라고 생각된다. 또한, 3학년에서는 학생들의 인지 발달을 고려하여 문제 해결 영역만을 제외한 다른 영역의 의사소통 기능들이 단원 목표로 제시되고 있다.

<표 5> 3학년에서 목표로 제시되는 각 의사소통 기능 영역 별 세부 항목 기능들

| 7개 영역 | 3학년 단원 목표로 제시되는 세부 항목 기능 |
|------------|--|
| 친교 활동 | 만날 때 인사하기, 헤어질 때 인사하기, 자기소개 하기, 감사 표현하기, 감사 표현에 답하기, 축하, 축하에 답하기 |
| 사실적 정보 교환 | 사실적 정보 |
| 지적 태도 표현 | 동의를 묻거나 말하기, 제안하기, 거절하기, 지시하기, 지시·금지에 답하기, 가능성 묻기 및 표현하기, 불가능 표현하기 |
| 감정 표현 | 좋아하고 싫어하는 것에 대해 묻기, 좋아하고 싫어하는 것 말하기 |
| 도덕적인 태도 표현 | 사과하기, 사과·변명에 답하기 |
| 설득과 권고 | 요청하기, 요청에 답하기 |
| 문제 해결 | |

반면에, 6학년에서는 <표 6>에서 보듯이 단원 목표로 처음 소개되는 기능은 기원하기, 계획 묻고 말하기, 비교하기, 초대하고 초대 수락하기, 초대 거절하기, 동의를 묻는데 반대하기, 허락 요청하기, 자신의 의견 말하기로 다양한 영역의 의사소통 기능을 제시하고 있으며, 3학년 보다 계획을 말하고 비교를 하고 허락을 요청하는 등의 좀 더 수준 높은 의사소통 기능의 표현을 제시해 주고 있다.

이렇듯 의사소통 기능의 제시 양상을 분석해 보니, 7개의 영역의 의사소통 기능이 전반적으로 제시되어지고는 있지만, 60개의 예시문으로 살펴보았을 때는 ‘친교 활동’ 영역의 ‘음식 권유, 응답’, ‘지적 태도 표현’ 영역의 ‘확신하기’, ‘설득과 경고’ 영역의 ‘경고’ 등과 같이 단 한 번도 단원 목표로 제시되지 못한 세부사항들이 있음을 알 수 있었다. 6학년 초등 영어 교재

임을 고려할 때 개인적인 생활에서 자신의 감정을 표현하고, 친구들과의 관계에 유용한 칭찬하고 약속을 하는 등의 친교 활동 영역과 도덕적 태도 표현 영역에서 3학년의 'I'm sorry'보다 좀 더 부가적인 표현을 사용할 수 있는 'I'm sorry for(because)~'등의 도덕적 태도 표현 영역의 기능들을 제시해 주면 좋았을 듯싶다.

<표 6> 6학년에서 목표로 제시되는 각 의사소통 기능 영역 별 세부 항목 기능들

| 7개 영역 | 6학년 단원 목표로 제시되는 세부 항목 기능 |
|------------|---|
| 친교 활동 | 만나고 헤어질 때의 인사하기, 안부 묻기, 안부 묻기에 답하기, 감탄하기, 기원 |
| 사실적 정보 교환 | 사실적 정보, 사실 확인, 사실묘사, 경험 묻기 및 말하기, 계획, 비교 |
| 지적 태도 표현 | 동의를 묻거나 말하기, 금지하기, 동의를 묻는 데 반대하기, 초대하기, 초대 수락하기, 초대 거절하기, 허락 요청하기, 자신의 의견 말하기 |
| 감정 표현 | 동정 표현하기, 감각적 느낌 |
| 도덕적인 태도 표현 | |
| 설득과 권고 | 요청하기, 요청에 답하기 |
| 문제 해결 | 길안내, 물건사기, 전화하기, 전화받기 |

다음은 각 단원 목표로 제시하고 있는 의사소통 기능을 7개의 큰 범주별로 제시된 총 횟수를 분석하여 3, 6학년에서 중점을 두고 있는 기능이 무엇인지를 의사소통 기능 제시 횟수가 가장 많은 영역부터 순서대로 표시해 놓은 것이다.

<표 7>에서 보는 바와 같이, 영어 교과서가 처음으로 소개되는 3학년에서

는 단원 목표로서 학생들의 흥미를 유발하고 행동을 통해 쉽게 기억할 수 있는 TPR 교수법 접근이 쉬운 지적 태도 표현이 가장 많이 제시되고 있음을 알 수 있고, 아무래도 개인적인 생활에 필요한 표현부터 익숙하게 받아들일 수 있기 때문에 친교 활동 영역의 비율이 많이 차지하고 있음을 알 수 있다. 또 다른 특징은 친교활동을 원활하게 하기위해서 도덕적인 태도 표현 즉, 사과하기와 사과, 변명에 답하기 항목이 목표로 제시되고 있다는 것과 문제 해결의 영역을 전혀 다루지 않고 있다는 특징을 갖고 있다.

‘일상생활에 관한 쉽고 간단한 내용의 말을 듣고 의도나 목적을 이해하고 그 내용에 관해 묻고 답한다’는 목표에 적합하게 6학년에서는 사실적 정보 교환의 영역에 속하는 사실적 정보나 묘사, 사실 확인, 경험을 묻고 말하기의 기능 모두를 목표로 제시하고 있고, 계획하거나 비교하기의 기능이 더 새로이 목표로 제시되어 사실적 정보 교환의 영역이 가장 높은 비율을 나타냈다. 또한 친교 활동, 지적 태도 표현, 감정 표현, 문제 해결의 영역의 기능들은 목표 기능으로 끌고루 제시되고 있는 것에 반해, 사과하고 사과에 답하는 도덕적인 태도 표현의 의사소통 기능은 목표로 한 번도 제시되지 않고 있다는 점이 특이하다.

3, 6학년 별로 단원에서 목표로 하는 문장들과 실제 그 단원 내의 대화문을 살펴보면, 대화문들도 각 단원목표 문장들과 마찬가지로 3학년에서는 지적 태도 표현, 친교 활동, 도덕적인 태도 표현 순으로, 6학년에서는 사실적 정보 교환, 지적 태도 표현, 친교 활동 순으로 7 개의 영역 순위가 같게 분포되어 있음을 알 수 있다. 이러한 점은 3, 6학년 모두 각 단원에서 목표로 하는 의사소통 기능들이 각 단원에 적합하게 사용되었음을 알 수 있다.

<표 7> 3, 6학년 단원 목표로 제시되는 의사소통 기능의 제시 순위 비교

| 제시 순위 | 의사소통 기능 | |
|-------|-------------------|------------------|
| | 3학년 교과서 | 6학년 교과서 |
| 1 | 지적 태도 표현(42.3%) | 사실적 정보 교환(25.7%) |
| 2 | 친교 활동(27%) | 지적 태도 표현(22.9%) |
| 3 | 도덕적인 태도 표현(11.5%) | 친교 활동(20.0%) |
| 4 | 설득과 권고(7.6%) | 감정 표현(14.3%) |
| 5 | 감정 표현(7.6%) | 문제 해결(11.4%) |
| 6 | 사실적 정보 교환(3.8%) | 설득과 권고(5.7%) |
| 7 | 문제 해결(0) | 도덕적인 태도 표현(0) |

4.2 의사소통 기능 표현의 반복, 심화, 발전 정도

다음은 제 7차 교육과정에서 제시하는 의사소통 기능의 영역별 표를 통해서 교과서 내용의 의사소통 기능 7개 영역, 60개 세부항목별로 제시된 표현을 분석하고 이를 통해 3, 6학년 간 반복, 심화, 발전 양상을 살펴본다.

① 친교 활동

친교 활동 영역에서 의사소통 기능별 반복, 심화, 발전 정도를 분석한 결과 <표 8>과 같이 나타난다.

우선, 인사 영역에서 만날 때 인사는 'Hi, Hello'가 3, 6학년 모두 계속 반복 제시되면서 심화, 발전된 형태가 나타난다. 또한 6학년에서 'Nice to meet you'를 'Glad to see/meet you'로 약간의 변화된 표현이 제시되고 있다. 헤어질 때 인사는 3학년 'Bye'에서 6학년 'See you', 'Take care', 'I'll miss you', 'So long' 등의 새로운 심화, 발전된 표현이 제시되고 있다. 또한, 소개하기 표현은 3학년에서 제시된 표현이 6학년에도 반복 제시되고 있으며, 감사 표현에서는 3학년의 'Thanks'에서 6학년의 'Thank you for ~ing'라는 감사의 이유까지 밝히는 표현으로 심화, 발전된 표현이 제시된다. 또한 주의 끌기 표현에서는 3학년 6학년 모두 'Look', 'Look at~'으로 반복 제시되고 있다.

객관적인 사고를 갖는 6학년에 비해 자기중심적인 사고가 강한 3학년에서는 약속, 기원, 음식, 권유, 응답의 표현이 거의 나타나지 않으며, 6학년 교과서에 처음으로 소개되는 기원의 표현은 'Good luck', 'Get well soon' 등의 간단한 표현만을 제시하고 있다.

<표 8> 친교 활동 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 친교 활동 영역 | | 3 학년 | 6 학년 |
|------------|-------------|---|---|
| 인사 | 만날 때 인사 | Hi Hello | Hi Hello Welcome Glad to meet you Good to see you again |
| | 헤어질 때 인사 | Bye | Good-bye See you later See you Take care I'll miss you So long(everyone) Time to say good-bye |
| | 안부 묻기 | | How's it going? How are you? |
| | 안부 묻기에 답하기 | | Fine, (thanks) Good, very good I'm OK Not bad, how about you? |
| 소개 | 자기소개 하기 | I'm _____ My name is _____ | I'm Tan. (What's your name?) - My name's Jinho. I'm Tan. Nice to meet you. |
| | 다른 사람을 소개하기 | | Today we have a new friend. this is Tan. |
| | 소개에 답하기 | | Nice to met you. Tan |
| 감사 | 감사 표현하기 | Thanks Thank you | Thanks Thank you (very much) Thank you for inviting me |
| | 감사 표현 답하기 | You're welcome | You're welcome Sure |
| 주의 끌기 | 주의 끌기 | Look! Look at the _____ | Ann, Wait! Excuse me (Sir) Look! Look at that! |
| 칭찬, 축하, 감탄 | 칭찬하기 | Great! You're great. | You are great! How kind of you! |
| | 축하하기 | Happy birthday | Congratulation! |
| | 칭찬 축하에 답하기 | Thanks. Thank you. You are great! | |

<표 8> 친교 활동 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| | | | |
|------------------|----------|---|--|
| 칭찬, 축하, 감탄 | 감탄하기 | Wow, Great! Oh (it's small)! Woo, look! | What a beautiful day! Oh, yes! Beautiful! Oh, (it's beautiful!) Oh, great! That's great! How kind of you! Good! Sounds wonderful! |
| | 격려하기 | | Come on.(I will help you) |
| 약속 | 약속 제안하기 | | Let's study together this afternoon. Let's play soccer this afternoon. |
| | 제안에 답하기 | | OK Sorry, I can't |
| 기원 | 기원 | | (He will be OK soon) I hope so Get well soon Good luck! |
| 음식, 권유, 응답 | 음식 권하기 | | Try this Try it Would you like to try this pie? Do you want some more? |
| | 승낙, 거절하기 | | Yes, please. |

② 사실적 정보 교환

사실적 정보 교환 영역에서는 3학년 교과서에는 현재 시제만을 다루고 있으며, 시제의 개념을 확실히 파악할 수 있는 6학년에서는 경험을 과거형으로 묻고, 한 일을 과거형으로 대답하는 표현들이 나타난다. 질문의 유형으로는 크게 'What did you do ~?', 'Did you ~?', 'How was ~?' 등으로 제시되고 있고 대답으로 'I went ~ing', 'I went to ~', 'I visited ~' 등으로 제시되면서 다양한 표현을 볼 수 있다. 또한 3학년에서는 단순히 'Yes/No'로 대답하였으나, 6학년에서는 'I don't know how to play the danso'와 같이 구체적으로 설명함으로써 좀 더 심화된 표현을 볼 수 있다. 또한 6학년 교과서에 나오는 계획과 비교 기능의 표현에서도 미래형 'will' 과 비교급 'than'의 표현만 나타내면서 심화 발전된 형태를 제시하고 있다.

<표 9> 사실적 정보 교환 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 사실적 정보 교환 영역 | 3학년 | 6학년 |
|--------------|---|--|
| 사실적 정보 | <p>What's this/that?</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's a pen - It's a book - It's a ruler - It's a pencil - It's a bag - It's a cup <p>Do you have ___?</p> <p>How many cows?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seven cows - I have five pigs <p>It's cold</p> <p>It's snowing</p> | <p>He has a bad cold</p> <p>I have a headache</p> <p>Mom has a stomachache</p> <p>What's that?</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's _____ - I have no idea <p>Where's my pencil?</p> <p>Where's Hanku Elementary School?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Over there <p>It's on ____ Street</p> <p>Where's your classroom?</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's on the third floor. <p>Where's York street?</p> <p>I'm going there, too</p> <p>I'm making sandwiches</p> <p>What are you doing?</p> <p>Where are you going?</p> <p>Where are you from?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm from Singapore <p>It's time for lunch.</p> <p>It's time to go home</p> <p>What time is it?</p> <p>Tomorrow is my Mom's birthday.</p> <p>It's May the first</p> <p>When is your birthday?</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's May the 20th <p>What's the date today?</p> <p>How much is _____?</p> <p>She's a teacher/pilot</p> <p>I don't know how to play the danso</p> <p>We don't take off our shoes in the house</p> <p>Whose turn is it?</p> <p>What middle school are you going to?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Daehan Middle School |

<표 9> 사실적 정보 교환 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 사실적 정보 교환 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|--------------|------|---|
| 사실 확인 | | <p>Is it chicken? Is this your pencil? - No, that's your pencil. Is this York street? - Sorry, I don't know Is this the Nelson Building? - No, it's behind this building. Do you know this Korean restaurant? - Ahhh. Yes Is is fall there? Is your mother home? Does your mother work? Is he your father? That's Children's Day - Yes, it is. My birthday is on Children's Day Is that all? Are you OK now? - Yes, I am OK You want to do a musical. - Yes, that's right (Whose turn is it?) - Not mine. It's _____'s turn He's from Singapore It's 4:40 already</p> |

<표 9> 사실적 정보 교환 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 사실적 정보 교환 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|--------------|---|--|
| 사실 묘사 | It's small Too small. It's too small It's cold | Beautiful flowers are everywhere now It's so fast It's too expensive This table is too heavy It looks delicious It's nice and warm It's too hot It was raining all day He's very nice Your are very tall Mike is very strong You're really strong She's a good skater |
| 습관 | | We don't take off our shoes in the house It's time to go home |
| 경험 | | Did you study English? Did you read books? Then, what did you do? Did you watch TV? What did you there? Did you have a nice vacation? Yes, I visited my uncle in Japan I got a bike last year How was your vacation/ trip/holiday? Did you go camping, too? I had a good time in London |
| 계획 | | What will you do this summer? - I will visit my uncle in London. - I will go camping |
| 비교 | | I'm taller than my father I'm stronger than you Mine is longer than that I'm older than you |

③ 지적 태도 표현

지적 태도 표현 영역에서도 사실적 정보 교환 영역과 같이 심화, 발전된 형태가 제시된다. 특히, 제안하기 기능의 표현을 보면, 3, 6학년 모두 Let's로 시작되고 있고, 특히 6학년에서는 'Let's go ~'의 여러 가지 유형, 즉 Let's go 부사, Let's go ~ing, Let's go 전치사구, Let's go and 동사원형 등의 표현으로 심화 발전되어지고 있다. 또한 6학년에서는 의사소통 관계를 원화하게 이끌 수 있도록 'OK', 'Great'와 같이 반응을 나타내는 표현들을 사용하고 있다. 그 외의 제의 초대, 확신하기, 허락, 의견 표현 등의 영역의 경우 6학년 교과서에서만 제시되고 있으며, 심화, 발전된 양상이 나타난다.

<표 10> 지적 태도 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 지적 태도 표현 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|-------------|----------------------------------|---|
| 동의나 반대 | Me, too | Right Yes Me, too Of course Sounds good OK, that's good idea I don't think so |
| 제의 초대 | | Can you come to my concert? - Sure/Sorry, I can't May/Can I help you? - Yes, please Can you join us? Would you like to come to my house? Would you like to join us? Yes, I'd love to |
| 제안 | Let's go Let's make a snowman | Let's go - OK Let's have lunch Let's go to my house Let's talk about our show - Great Let's move it together - No problem Let's skate together - Sounds good |

<표 10> 지적 태도 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 지적 태도 표현 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|-------------|--|---|
| 가능, 불가능 | <p>Can you swim? - Yes, I can - Sure I can - No I can't I can swim I can skate</p> | <p>Can you swim? I can play basketball Can you see th leaves? We can skate there Can you run fast? - Sure We can sing, dance and play the piano Kevin can't go to school today I can't skate well</p> |
| 확신하기 | | <p>Are you sure? - Sure</p> |
| 허락 | | <p>Can I have some water? - Sure, here you are Can I watch TV first? Can I play computer games?</p> |
| 지시, 금지 | <p>Sit down, please Open your mouth/ eyes Open/Close your book Stand up Wash your hands first Put on your gloves</p> | <p>Ask him Help you friend Come here Come back do your homework, first Don't take off your shoes Don't go that way Don't watch TV now</p> |
| 의견 표현 | | <p>How about you? How about summer? How about this one? What do you want to do? How abut a musical? You are lucky - I don't think so It's too expensive</p> |

④ 감정 표현

감정 표현의 영역 중 좋아함, 싫어함의 영역에서는 우선, 좋아하고 싫어하는 것에 대해서 묻기 기능의 경우 3, 6학년 모두 'Do you like ~ ?'의 표현만이 계속적으로 반복 제시되었으나 이에 대한 답변에서 3학년은 'Yes, I do'와 같이 간단하게 표현하는 것에 반해, 6학년은 'I like it very much' 같이 부연 설명하는 수식어 또는 부사어를 사용함으로써 좀 더 심화 발전된 경향을 보여준다. 또한, 회로에락의 표현에서 6학년에서 제시되는 'What a surprise'라는 표현에서도 역시 심화, 발전된 양상이 보인다.

<표 11> 감정 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 감정 표현 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|-------------|--|---|
| 좋아함, 싫어함 | Do you like chicken? - Yes, I do. I like apples/grapes/ bananas/fish - No, I don't I don't like apples/ grapes/bananas/fish I like lunch time | Do you like kimch? Do you like fall? - Yes, I like____ - Yes, I do. I like ____ I don't like ____ I like it very much I like painting |
| 회로에락 | Oh, no | Wow! Candy! Chocolate! That's Children's Day! What a surprise! Oh, no! |
| 원하는 것 | | Do you want some water? - Yes, please Do you want some more? Do you want to dance? What do you want to do? - I want to be a _____ - I want to play a piano/computer games what do you want to do for Mom? - I want to cook for Mom I want skate more |
| 동경 | | That's too bad |

⑤ 도덕적인 태도 표현

도덕적인 태도 표현 영역은 사과하기 기능과 그에 대한 응답을 하는 기능이 있는데, 두 기능 모두 별다른 심화, 발전의 양상을 띠지 않고 ‘Sorry’, ‘I’m sorry’ 등의 한 가지 유형이 반복적으로 제시되고 있다. 도덕적인 표현은 3학년에서만 ‘Sorry’라고 단순하게 표현하고 있으며, 6학년에서 ‘I’m sorry for(because) ~’ 등과 같이 이유를 설명할 수 있는 표현으로 발전시키지 못한 점이 아쉽다.

<표 12> 도덕적 표현 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 도덕적 표현 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|-----------|--|------|
| 사과, 변명 | Sorry. I’m sorry. Oh, sorry It’s OK | |

⑥ 설득과 권고

요청 영역은 3학년에서는 Help만 나타나다가 6학년에서 의문형의 요청 표현 이외에도 'Pass me the paper, Please, ~' 와 같이 도움을 구체적으로 표현하여 자신의 의사를 나타내고 있어 반복 제시와 함께 심화, 발전의 표현까지 적절히 잘 사용되고 있음을 알 수 있다. 더욱이 6학년에서는 요청에 답하는 상황에 따라 'OK' 'Of course' 등으로 답하는 강도를 나타내고 있어 표현의 다양함이 잘 나타나고 있다.

<표 13> 설득과 권고 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 설득과 권고 영역 | | 3 | 6 |
|-----------|---------|--------------------------------|---|
| 요청 | 요청하기 | Help! Help! Help me, please | Help! Can you help me Ma'am? Will you help me? Will you help me with my homework, please? Will you hold the bucket? Please pass me the paper. Please write me back. Please say hello to your sister. |
| | 요청에 답하기 | Wait! I'm coming | Sure OK No problem Of course. Sure, what's the problem? I'm coming / OK Sorry, I can't |
| 경고 | 경고 | | Watch out! |

⑦ 문제 해결

문제 해결 영역의 경우 6학년 교과서에만 나타나는 영역으로서 문제 해결의 특성상 위치를 나타내는 'over', 'behind', 'near', 'between' 등의 다양한 표현이 나타난다. 즉, 'Where's York street ?'에 대한 답으로써 'Go straight and turn left at the corner.' 'It's behind the post office.' 'It's near the bus stop.' 'It's between the bank and the school.' 등으로 다양하게 반복되고 있다. 또한 되묻기의 경우 역시 'Pardon?' 'Really?' 'What?' 등의 심화, 발전된 표현이라기보다는 다양한 표현을 제시하고 있고, 앞 사람의 말을 다시 반복하면서 되묻는 표현이 여러 번 제시되고 있다.

<표 14> 문제 해결 영역에 나타난 반복, 심화, 발전 양상

| 문제 해결 영역 | 3 학년 | 6 학년 |
|----------|------|--|
| 길안내 | | Where's York street? - Go straight and turn left at the corner It's behind the post office It's near the bus stop It's between the bank and the school |
| 물건 사기 | | How much is that ___? - It's ___\$ OK. I will take it Here you are Here's your change |
| 되묻기 | | Pardon? Really? What? |
| 전화 | | Hello, this is _____ Hi, _____ Hello, _____ speaking |

이상으로 초등학교 교과서에서 제시하고 있는 대화의 의사소통 기능별 표현의 3, 6학년 제시 및 분포를 살펴보고, 의사소통 기능별 표현을 알아보고 그 표현들의 반복 제시, 심화 발전 양상을 살펴보았다.

단원에서 목표로 하는 의사소통 기능은 3학년에서는 지적 태도 표현과 친교 활동 영역에 있어서의 의사소통 기능에 비중을 두고 있었고, 6학년에서는 사실적 정보 교환의 영역에 높은 비중을 두고 있었다. 대화문에 나타나는 기능들의 경우 모두 친교 활동, 사실적 정보교환, 지적 태도표현 제시에 편중되고, 도덕적인 태도 표현이나 설득과 권고, 문제 해결의 영역은 낮은 비율로 제시되고 있어서 그런 영역의 표현들은 고학년에 좀 더 많이 제시해 주어야 할 것 같다.

의사소통 기능별 표현들의 반복, 심화 발전 정도를 살펴본 결과, 비교적 의사소통 기능별 제시횟수가 많은 항목에서 심화 발전 정도가 나타났다. 즉, '친교 활동' '사실적 정보 교환' '지적 태도의 표현'의 영역에서 심화 발전된 양상을 살필 수 있었다. 또한 전반적으로 표현의 심화, 발전형은 3학년에서 문장이 한 단어 표현에서 6학년으로 올라감에 따라 점점 완전한 문장으로 제시가 되고 있으며 이러한 발전 형태가 의사소통 7개 영역 모두에서 전반적으로 나타나고 있어, 의사소통 기능별 표현이 충분히 반복, 심화, 발전되고 있음을 보여준다.

제 5 장 결론 및 제언

본 연구에서는 7차 교육과정에 의해 편찬되어 사용되고 있는 초등학교 3, 6학년의 영어 교과서에서 다루고 있는 대화문을 의사소통 기능별로 분류하여 전체 의사소통 기능의 항목을 분석하였다. 이를 위해서 교사용 지도서에 제시된 교과서 대화문을 대상으로 각 문장의 의사소통 기능을 분석하여 7개의 의사소통 기능 항목과 34개의 하위 항목을 바탕으로 전체 의사소통 기능을 비교하였고, 각 과별로 제시된 목표 문장을 조사하여 의사소통 기능이 반복 제시됨에 따라 3학년과 6학년의 의사소통 기능의 심화 발전 정도를 분석하였다.

본 연구의 분석 결과를 정리하면 다음과 같다.

첫째, 3, 6학년 각 단원의 대화문과 단원별로 목표로 제시되는 문장들의 의사소통 기능을 알아보고, 제시된 기능 별 표현과 함께 어떠한 의사소통 기능에 중점을 두어 제시하고 있는지를 알아보았다.

우선, 3학년에서는 이해하기 쉽고 학생의 흥미와 관심을 끌 수 있는 TPR 교수법을 적용하기 알맞은 ‘Open your mouth’, ‘Put on your gloves’, ‘Stand up’ 등과 같이 ‘지적 태도 표현’ 영역이 가장 많이 제시되고 있었다. 여기에서 세부항목으로는 동의를 묻거나 반대하는 표현, 제의하고 초대하고, 제안하고 이에 대해 수락하거나 거절하는 표현, 가능성을 말하고 허락을 구하거나 지시나 금지를 하고, 의견을 묻고 말하는 기능의 표현들이 해당된다. 그리고 3학년에서 나타난 또 다른 특징은 인사하고 소개하고 감사 또는 축하를 하고 감탄, 칭찬을 하거나 약속을 정하고 또 음식을 권유하는 등의 ‘친교 활동’ 영역의 표현이 높은 비중을 차지하고 있는 것이었다. 이것은 영어가 처음 정규교과가 되는 3학년의 특성상 주관적인 자신을 표현하기 쉽고, 기초적이고 개인적인 생활에 필요한 표현부터 쉽게 제시할 수 있기 때문이다. 또한, 상대방을 배려하고 객관적으로 표현하기에

적합한 길안내나 물건사기, 되묻기, 전화하기 등의 ‘문제 해결’ 영역은 3학년에서는 전혀 다루어지지 않고 있다는 점이 특이하다.

반면에 좀 더 객관적인 사고를 지닌 6학년에서는 ‘사실적 정보 교환’의 영역에 속하는 사실적 정보나 사실 묘사, 사실 확인, 경험을 묻고 말하기의 기능 모두를 목표로 제시하고 있었고, 계획이나 비교하기의 기능까지 더 새롭게 목표로 제시되어 ‘사실적 정보교환’의 영역이 가장 높은 비율을 나타냈다. 또한 ‘친교활동’, ‘지적 태도 표현’, ‘감정표현’, ‘설득과 권고’, ‘문제 해결’ 영역의 기능들은 골고루 제시되고 있는 것에 반해 3학년에서는 여러 번 제시되었던 사과하고 사과에 답하는 ‘도덕적인 태도 표현’의 의사소통 기능 표현이 6학년에서는 한 번도 제시되지 않았다.

둘째, 3, 6학년 각 단원별 목표 문장들의 의사소통 기능별 순위와 각 단원의 대화문에 대한 의사소통 기능별 순위가 일치하는 분석에서 각 단원의 목표 문장들이 대화문 내용에 충실히 반영되었음을 확인할 수 있다. 또한, 3학년에서는 한 단원에 영역별 의사소통 기능이 한 가지만 다루어진 것에 비해, 6학년에서는 한 단원에 적어도 두 가지 이상의 영역별 의사소통 기능을 사용하고 있음을 알 수 있다. 이러한 점은 인지적으로 언어 능력이 높은 6학년에서 영역별 의사소통 기능을 복합적으로 사용함으로써 보다 세련된 통합교육을 제시하고 있다.

셋째, 의사소통 기능 영역에 따라 분류한 결과 초등학교 3, 6학년에서 가장 비중 있게 다루는 의사소통 기능은 ‘사실적 정보교환’이며 그 다음으로는 ‘지적 태도의 표현’, ‘친교 활동’ 순으로 나타났다. 이들이 높은 비율로 제시되는 것은 기능의 심화된 반복 제시에 있다. 그러나 낮은 비율의 의사소통 기능인 ‘도덕적 태도’, ‘설득적 권고’는 반복, 심화되기에 적은 횟수로 나타났다.

현재 초등학교 영어교과의 정규 수업 시간은 3학년은 주당 1시간, 6학년은 주당 2시간으로 외국어를 모국어처럼 구사할 수 있을 만큼의 의사소통 기

능 습득을 위해서는 매우 부족하다. 의도적으로 교육과정을 구현한 교과서를 통해 학습되기 때문에 단일 교과서로서의 교과서가 차지하는 비중과 중요성을 강조될 수밖에 없다. 따라서 학습자의 수준에 맞으면서도 초등학생들이 좀 더 효과적으로 기본적인 의사소통 능력을 키울 수 있는 전문적인 영어 교재로서 손색없는 교과서가 될 수 있도록 교과서 연구자나 집필자는 내용 구성에 심혈을 기울여야 할 것이고 교사는 학생들에게 교과서의 내용을 효율적으로 전달할 수 있도록 노력해야 할 것이다.

의사소통 기능이란 영어에만 국한된 것이 아니고 모든 언어에 내재된 보편적인 개념이다. 그러므로 우리 학습자에게도 의사소통 기능이 이미 내재되어 있다고 말할 수 있는 것이다. 그래서 모든 상황, 모든 시대에 적용할 수 있는 교육 방법을 제시할 수는 없다. 다만 학생의 언어 능력, 인지 발달 정도에 맞는 최적의 방법을 알아내어 좀 더 적절한 교육 방법을 찾아 나가는 것이 우리의 과제일 것이다.

참 고 문 헌

- 교육인적자원부. (1996). *외국어과 교육과정(I)*.
- 교육인적자원부. (1999). *초등학교 교육과정 해설(V)*.
- 교육인적자원부. (2005). *초등학교 영어 3*.
- 교육인적자원부. (2005). *초등학교 영어 6*.
- 교육인적자원부. (2005). *초등학교 교사용 지도서 영어 3*.
- 교육인적자원부. (2005). *초등학교 교사용 지도서 영어 6*.
- 김우선. (2004). *초등 영어 교과서의 의사소통 기능 분석*.
석사 학위 논문. 한양대학교 교육대학원.
- 배두본. (1998). *초등학교 영어 교육*. 서울: 한국문화사.
- 신정현. (2005). *초등학교 영어 교재에 나타난 의사소통 상황과 소재 분석*.
석사 학위 논문. 한양대학교 교육대학원.
- 이미현. (2003). *의사소통 중심 영어교수법의 현장적용과 효과에 관한 연구*. 석사 학위 논문. 청주대학교 교육대학원 .
- 이성퇴. (2002). *제7차 초등영어 교과서 분석*.
석사 학위 논문. 대구교육대학교 교육대학원.
- 이완기. (2000). *초등영어교육론*. 서울: 문진당.
- 정다운. (2003). *초등학교 영어 교과서 의사소통 활동 분석*.
석사 학위 논문. 고려대학교 교육대학원.
- 조소담. (2001). *제7차 교육과정에 따른 초등영어 3학년 교과서 분석*.
석사 학위 논문. 중앙대학교 교육대학원.
- 최우전. (2003). *초등학교 영어 교과서의 내용 분석*.
석사학위 논문. 연세대학교 교육대학원.

- Brown, H.D. (2001). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. New York: Longman, Inc.
- Brown, H.D. (2001). *Principles of language learning and teaching*. New York: Longman, Inc.
- Canale, M. and Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*. *Applied Linguistics*, (1) 1-47.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of theory of syntax*. Cambridge, MA: MIT press.
- Finocchiaro, M. and Brumfit, C. (1983). *The functional-notional approach*. Oxford: Oxford University Press.
- Halliday, M. A. K. (1973). *Explorations in the functions of language*. London: Edward Arnold.
- Hymes, D. (1979). On communicative competence. In C. Brumfit & K. Johnson (Eds.), *The communicative approach to language teaching* Oxford: Oxford University.
- Savignon, S. J. (1983). *Communicative competence: Theory and practice*. MA: Addison-wesley.
- Van EK, J and Alexader, L. (1980). *Threshold level english*. Oxford: Pergamon Press.
- Wilkins, D. A. (1976). *Notional syllabuses*. Oxford: Oxford University Press.

ABSTRACT

An Analysis of the Textbook for the 3rd and 6th Graders

- Based on the 7th Curriculum -

Chun, Min-sun

Major in English Education

Dept. of English Language

and Literature

Hansung University

The purpose of this study is to analyze the communicative functions and to evaluate the contents of English textbooks in the elementary schools. This study, especially, aims to analyze how communicative functions are well-reflected in textbooks and how the expressions are developed from the 3rd to 6th grades to help students to improve their communicative skills.

The result can be summarized as follows:

This study used the communicative functions which were presented by the 7th national curriculum as the criterion. These communicative functions are divided into seven categories: 'socializing', 'imparting and seeking factual information', 'expressing and finding out intellectual

attitudes', 'expressing and finding out emotional attitudes', 'expressing and finding out moral attitudes', 'persuasion and request' and 'problem solving'. Each function consists of several elements

The aimed functions in the 3rd and 6th grades were mostly revealed in the categories of 'socializing', 'imparting and seeking factual information' and 'expressing and finding out intellectual attitudes'. The study also shows that most communicative functions for the 6th graders are more deepened and developed in contents than those for the 3rd graders.

In EFL contexts, the significance of English textbooks as the main input is obvious. Thus, the textbook authors should carefully develop curriculum suitable to the students' purpose. And English teachers should plan and design effective teaching strategies according to the students' interest, desire and need and adapt themselves to new teaching circumstances. Therefore, well-designed textbooks enable students to adapt themselves to the any circumstances in which English usage is necessary.